

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



Según Reglamento (CE) no 1907/2006 (REACH) Artículo 31 y Anexo II

N° art. 590913000, PLIOGRIP PRIMER

1. Identificación de la sustancia o el preparado y de la sociedad o empresa

1.1 Identificación de la sustancia o del preparado:

Nombre del producto : N° art. 590913000, PLIOGRIP PRIMER
Sinónimos : ninguno

N° CAS : N.A.
N° índice CE : N.A.
N° EINECS : N.A.
N° RTECS : N.A.

Código NFPA : N.E.
Masa molecular : N.A.
Fórmula química : N.A.

1.2 Uso de la sustancia o del preparado:

- Caucho: plastificante

1.3 Identificación de la sociedad o empresa:

NOVATIO EUROPE N.V.
Industrielaan 5D
B-2250 Olen
Tel: +32 14 25 76 40
Fax: +32 14 22 02 66
E-mail: info@novatio.be

1.4 Teléfono de urgencias:

+32 14 58 45 45 (24h/24h)
Brandweerinformatiecentrum voor Gevaarlijke Stoffen (BIG)
Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel

2. Identificación de los peligros

- Extremadamente inflamable
- Nocivo por inhalación y en contacto con la piel
- Irrita la piel
- El aerosol puede explotar por calor

3. Composición/información sobre los componentes

Componentes peligrosos	N° CAS N° EINECS/ELINCS	Conc. (%)	Identificación de peligros (Frases R)	Símbolo peligro
xileno, mezcla de isómeros	1330-20-7 215-535-7	30-50	10-20/21-38 (1)	Xn
etilbenceno	100-41-4 202-849-4	5-10	11-20 (1)	F;Xn
propano	74-98-6 200-827-9	< 50	12 (1)	F+
butano	106-97-8 203-448-7	< 50	12 (1)	F+

(1) Texto completo de las frases R: véase sección 16

(2) Sustancia con límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo

(3) Sustancia PBT

Fecha de impresión : 08-2008
Realizado por : Brandweerinformatiecentrum voor Gevaarlijke Stoffen vzw (BIG)
Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel
☎ +32 14 58 45 47 http://www.big.be E-mail: info@big.be

1/9

Fecha de la publicación : 11-08-2000
N° referencia : BIG\33061ES
Motivo para la revisión : 2,3;8;11

Revisión : 11-03-2008
N° de la revisión : 004

4. Primeros auxilios

- 4.1 Después de inhalación:**
- Llevar a la víctima a un espacio ventilado
 - Problemas respiratorios: consultar al médico/servicio médico
- 4.2 Contacto con la piel:**
- Lavar inmediatamente con abundante agua
 - Si la irritación persiste, consultar con un médico
- 4.3 Contacto con los ojos:**
- Lavar inmediatamente con abundante agua
 - No utilizar productos neutralizantes
 - Si la irritación persiste, consultar con un oftalmólogo
- 4.4 Después de ingestión:**
- Lavar la boca con agua
 - En caso de malestar: consultar al médico/servicio médico

5. Medidas de lucha contra incendios

- 5.1 Medios de extinción adecuados:**
- Espuma multiaplicaciones
 - Polvo BC
 - Anhídrido carbónico
- 5.2 Medios de extinción a evitar:**
- No hay información disponible
- 5.3 Los peligros especiales:**
- Gas/vapor se propaga por el suelo: riesgo de inflamación
 - Mezcla gas/vapor inflamable al aire dentro de límites de explosividad
 - Formación de CO y CO2 en caso de combustión
- 5.4 Instrucciones:**
- Enfriar con agua los recipientes cerrados expuestos al fuego
 - Los líquidos de extinción pueden contaminar el entorno
 - Moderar el uso de agua, si es posible contenerla
- 5.5 El equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:**
- Calentamiento/fuego: respirador autónomo
 - Ropa de protección resistente a los productos químicos

6. Medidas en caso de liberación accidental

- 6.1 Precauciones personales:**
- Véase sección 8.2/13
- 6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:**
- Contener el líquido derramado
- 6.3 Métodos de limpieza:**
- Absorber líquido derramado en absorbente incombustible p.ej.: arena/tierra/vermiculita
 - Palear producto absorbido en barriles tapados
 - Recoger minuciosamente el derramado y los residuos
 - Limpiar material y ropa al terminar el trabajo

7. Manipulación y almacenamiento

- 7.1 Manipulación:**
- Observar higiene normal
 - Aparatos/lámparas con seguridad de chispas y explosión
 - Limpiar la ropa contaminada
 - Úsese únicamente en lugares bien ventilados
- 7.2 Almacenamiento:**
- Proteger contra la luz directa del sol
 - Conservar en un lugar fresco
 - Local protegido contra el fuego
 - Cumple las normas aplicables
 - Conservar alejado de: fuentes de calor, fuentes de ignición

N° art. 590913000, PLIOGRIP PRIMER

T° de almacenamiento	:	< 50	°C
Cantidades límite	:	N.E.	kg
Tiempo límite de almacenamiento	:	N.E.	días
Recipiente (selección del material)	:		
- apropiado	:	aerosol	
- a evitar	:	no hay información disponible	

7.3 Usos específicos:

- Véase las informaciones facilitadas por el fabricante para uso identificado

8. Controles de la exposición/protección personal

8.1 Valores límites de la exposición:

8.1.1 Los valores límite de exposición profesional:

xileno

TLV-TWA	:	mg/m ³	100	ppm	
TLV-STEL	:	mg/m ³	150	ppm	
WEL-LTEL	:	220	mg/m ³	50	ppm
WEL-STEL	:	441	mg/m ³	100	ppm
TRGS 900	:	440	mg/m ³	100	ppm
MAK	:	440	mg/m ³	100	ppm
MAC-TGG 8 h	:	210	mg/m ³		
MAC-TGG 15 min.	:	442	mg/m ³		
VME-8 h	:	221	mg/m ³	50	ppm
VLE-15 min.	:	442	mg/m ³	100	ppm
GWBB-8 h	:	221	mg/m ³	50	ppm
GWK-15 min.	:	442	mg/m ³	100	ppm
CE	:	221	mg/m ³	50	ppm
CE-STEL	:	442	mg/m ³	100	ppm

etilbenceno

TLV-TWA	:	mg/m ³	100	ppm	
TLV-STEL	:	mg/m ³	125	ppm	
WEL-LTEL	:	441	mg/m ³	100	ppm
WEL-STEL	:	552	mg/m ³	125	ppm
TRGS 900	:	440	mg/m ³	100	ppm
MAC-TGG 8 h	:	215	mg/m ³		
MAC-TGG 15 min.	:	430	mg/m ³		
VME-8 h	:	442	mg/m ³	100	ppm
VLE-15 min.	:	884	mg/m ³	200	ppm
GWBB-8 h	:	442	mg/m ³	100	ppm
GWK-15 min.	:	551	mg/m ³	125	ppm
CE	:	442	mg/m ³	100	ppm
CE-STEL	:	884	mg/m ³	200	ppm

propano

TLV-TWA	:	mg/m ³	1000	ppm
TLV-STEL	:	mg/m ³	-	ppm
TRGS 900	: 1800	mg/m ³	1000	ppm
MAK	: 1800	mg/m ³	1000	ppm
GWBB-8 h	: -	mg/m ³	1000	ppm
GWK-15 min.	: -	mg/m ³	-	ppm

butano

TLV-TWA	:	mg/m ³	1000	ppm
TLV-STEL	:	mg/m ³	-	ppm
WEL-LTEL	: 1450	mg/m ³	600	ppm
WEL-STEL	: 1810	mg/m ³	750	ppm
TRGS 900	: 2400	mg/m ³	1000	ppm
MAK	: 2400	mg/m ³	1000	ppm
MAC-TGG 8 h	: 1430	mg/m ³		
VME-8 h	: 1900	mg/m ³	800	ppm
VLE-15 min.	: -	mg/m ³	-	ppm
GWBB-8 h	: -	mg/m ³	1000	ppm
GWK-15 min.	: -	mg/m ³	-	ppm

8.1.2 Método de medida:

- Butane
 - Ethyl Benzene (Hydrocarbons, Aromatic)
 - Ethyl Benzene
 - Propane
 - Xylene (o-, m-, & p-isomers)
 - Xylene (Hydrocarbons, aromatic)
- OSHA CSI
NIOSH 1501
OSHA 7
OSHA CSI
OSHA 7
NIOSH 1501

8.2 Controles de la exposición:

8.2.1 Controles de la exposición profesional:

- Medir periódicamente la concentración en el aire

Los equipos de protección individual:

a) Protección respiratoria:

- Máscara contra gas filtro tipo A si conc. en aire > valor límite de exposición

b) Protección de las manos:

- Guantes
- Material apropiado: Tetrafluoroetileno
SON POCO RESISTENTES:
Caucho al butilo
Caucho natural
Caucho nitrílico/PVC
Neopreno

- Tiempo de penetración: N.E.

c) Protección de los ojos:

- Gafas bien ajustadas

d) Protección cutánea:

- Protección de la cabeza y del cuello
- Ropa de seguridad
- Material apropiado: Tetrafluoroetileno
SON POCO RESISTENTES:
Caucho al butilo
Caucho natural
Caucho nitrílico/PVC
Neopreno

8.2.2 Controles de la exposición del medio ambiente: véase sección 6.2, 6.3 y 13

9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información general:

Aspecto (con 20°C) : Aerosol
 Olor : Solvente
 Color : N.E.

9.2 Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:

Valor pH (con %) : N.E.
 Punto/intervalo de ebullición : N.E. °C
 Punto de ignición/Inflamabilidad : - 60. °C (gas propulsor)
 Límites de explosión (propiedades explosivas) : 1.4-32 vol% (gas propulsor)
 Propiedades comburentes :
 Presión de vapor (con 20°C) : 4000 hPa
 Presión de vapor (con 50°C) : N.E. hPa
 Densidad relativa (con 20°C) : 0.73
 Hidrosolubilidad : Insoluble
 Soluble en : Etanol, éter
 Densidad de vapor relativa : > 2
 Viscosidad (con °C) : N.E. Pa.s
 Coeficiente de partición n-octanol/agua : N.E.
 Velocidad de evaporación :
 con respecto al acetato butílico : N.E.
 con respecto al éter : N.E.

9.3 Otra información:

Punto/intervalo de fusión : N.E. °C
 Temp. inflamación espontánea : N.E. °C
 Concentración de saturación : N.E. g/m³
 Conductividad : N.E. pS/m

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Condiciones que deben evitarse:

- No hay información disponible

10.2 Materias que deben evitarse:

- Conservar alejado de: fuentes de calor, fuentes de ignición

10.3 Productos de descomposición peligrosos:

- Formación de CO y CO₂ en caso de combustión

11. Información toxicológica

11.1 Toxicidad aguda:

xileno

DL50 oral rata : > 3608 mg/kg

etilbenceno

DL50 oral rata : 3500 mg/kg
 DL50 cutánea conejo : 15415 mg/kg
 CL50 inhalación rata : 17 mg/l/4 h
 CL50 inhalación rata : 4000 ppm/4 h

propano

CL50 inhalación rata : 513 mg/l/4 h
 CL50 inhalación rata : 280000 ppm/4 h

butano

CL50 inhalación rata : 658 mg/l/4 h

11.2 Toxicidad crónica:

xileno

Carcinogenicidad (TLV) : A4

Teratogenicidad (MAK) : D

Clasificación IARC : 3

etilbenceno

Carcinogenicidad (TLV) : A3

Carcinogenicidad (MAK) : 3A

Teratogenicidad (MAK) : -

Clasificación IARC : 2B

propano

Teratogenicidad (MAK) : -

butano

Teratogenicidad (MAK) : -

11.3 Vías de exposición: inhalación, contacto ocular y cutáneo
Atención! Penetra por la piel

11.4 Efectos agudos/síntomas:

- EN CASO DE INHALACIÓN
EXPOSICIÓN A CONCENTRACIONES ELEVADAS:
- Depresión del SNC
 - Irritación de las vías respiratorias
 - Irritación de las mucosas nasales
 - Cefaleas
 - Náusea
 - Vómito
 - Vértigo
 - Narcosis
 - Perturbaciones de coordinación
 - Perturbación de capacidad de reacción
 - Perturbaciones de memoria
 - Pérdida del conocimiento

- EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL
- Hormigueo/irritación de la piel

- EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS
- Irritación del tejido ocular

11.5 Efectos crónicos:

- Contiene sustancia con propiedades carcinógenas ambiguas
- POR EXPOSICIÓN/CONTACTO PROLONGADO:
- Piel seca
 - Picazón
 - Erupción/inflamación
 - Depresión del SNC

12. Información ecológica

12.1 Ecotoxicidad:

xileno, mezcla de isómeros:

- CL50 (96 h) : 3.77 mg/l (SALMO GAIRDNERI/ ONCORHYNCHUS MYKISS)
- CE50 (48 h) : 7.4 mg/l (DAPHNIA MAGNA)
- CE50 (72 h) : 10 mg/l (SKELETONEMA COSTATUM)

etilbenceno:

- CL50 (96 h) : 4.2 mg/l (SALMO GAIRDNERI/ ONCORHYNCHUS MYKISS)
- CE50 (48 h) : 75 mg/l (DAPHNIA MAGNA)
- CE50 (72 h) : 4.6 mg/l (SELENASTRUM CAPRICORNUTUM)

N° art. 590913000, PLIOGRIP PRIMER

- Efectos en la depuración de las aguas : No hay información disponible

12.2 Movilidad:

- Compuestos orgánicos volátiles (COV): > 95%
- Insoluble en agua

En relación con otras propiedades fisicoquímicas, véase sección 9

12.3 Persistencia y degradabilidad:

- biodegradación BOD₅ : N.E. % ThOD
- agua : No hay información disponible
- suelo : T ½: N.E. días

12.4 Potencial de bioacumulación:

- log P_{ow} : N.E.
- BCF : N.E.

12.5 Resultados de la valoración PBT:

- No aplicable, según las informaciones disponibles.

12.6 Otros efectos nocivos:

- WGK : 2 (Clasificación basada en los componentes según Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) de 17 de mayo de 1999)
- Efectos en la capa de ozono : No peligroso para la capa de ozono (1999/45/CE)
- Efecto invernadero : No hay información disponible

13. Consideraciones sobre la eliminación

13.1 Disposiciones relativas a los residuos:

- Residuos peligrosos (91/689/CEE)

13.2 Métodos de eliminación:

- Tratamiento específico
- Utilizar contenedor apropiado para evitar la contaminación del entorno

13.3 Envase/Embalaje:

- Código de residuos envase (91/689/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 15 01 10* (envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas)

14. Información relativa al transporte

14.1 Clasificación según las recomendaciones de la ONU

Número ONU : 1950
CLASE : 2.1
SUB RISKS : -
GRUPO DE EMBALAJE : -

14.2 ADR (transporte por carretera)

CLASE : 2
GRUPO DE EMBALAJE :
CODIGO DE CLASIFICACIÓN : 5F
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS : -
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS : 2.1
DESIGNACIÓN OFICIAL DE TRANSPORTE :
Aerosoles

14.3 RID (transporte ferroviario)

CLASE : 2
GRUPO DE EMBALAJE :
CODIGO DE CLASIFICACIÓN : 5F
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS : -
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS : 2.1
DESIGNACIÓN OFICIAL DE TRANSPORTE :
Aerosoles

N° art. 590913000, PLIOGRIP PRIMER

14.4	ADNR (navegación interior)	
	CLASE	: 2
	GRUPO DE EMBALAJE	: -
	CODIGO DE CLASIFICACIÓN	: 5F
	ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS	: -
	ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS	: 2.1
14.5	IMDG (transporte marítimo)	
	CLASE	: 2.1
	SUB RISKS	: -
	GRUPO DE EMBALAJE	: -
	MFAG	: -
	EMS	: F-D, S-U
	MARINE POLLUTANT	: -
14.6	ICAO (transporte aéreo)	
	CLASE	: 2.1
	SUB RISKS	: -
	GRUPO DE EMBALAJE	: -
	INSTRUCCIÓN ENVASADO PASSENGER AIRCRAFT	: 203/Y203
	INSTRUCCIÓN ENVASADO CARGO AIRCRAFT	: 203
14.7	Precauciones especiales	: no hay
14.8	Limited quantities (LQ)	:

Cuando las mercancías y sus envases cumplan las condiciones de la sección 3.4 del ADR/RID/ADNR, **sólo** las prescripciones siguientes deberán ser aplicadas: cada bulto deberá llevar una inscripción enmarcada de un cuadrado:

- 'UN 1950'

o, en caso de que se transporten en un mismo bulto mercancías diferentes con distintos números de identificación:

- las letras 'LQ'

15. Información reglamentaria

15.1 Legislación UE:

Etiquetado conforme a las directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE



Extremadamente inflamable



Nocivo

Contiene: xileno

R12	:	Extremadamente inflamable
R20/21	:	Nocivo por inhalación y en contacto con la piel
R38	:	Irrita la piel

S23	:	No respirar los aerosoles
S25	:	Evítense el contacto con los ojos
S(46)	:	(En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase)
S51	:	Úsese únicamente en lugares bien ventilados

Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar.
Manténgase fuera del alcance de los niños.
Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítense exponerlo a temperaturas superiores a 50°C.
No perforar ni quemar, incluso después de usado.
No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

N° art. 590913000, PLIOGRIP PRIMER

15.2 Prescripciones nacionales:

Países Bajos:

Waterbezwaarlijkheid: N.E.

Alemania:

WGK : 2 (Clasificación basada en los componentes según
Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS)
de 17 de mayo de 1999)

16. Otra información

La información en esta ficha ha sido realizada con el mayor cuidado y refleja nuestros conocimientos en la materia en la fecha de publicación. Esta información sirve de pauta en la manipulación segura y correcta de nuestro producto (utilización, manipulación, almacenamiento, transporte, eliminación, vertidos), y no se considera como garantía o norma de calidad. Los datos sólo se aplican a este producto y no son válidos cuando se utilice la sustancia en combinación con otras materias o en otros procedimientos, a menos que estén mencionados explícitamente en el texto.

N.A. = NO APLICABLE
N.E. = NO ESTABLECIDO
(*) = CLASIFICACIÓN INTERNA (NFPA)

Sustancias PBT = las sustancias persistentes, bioacumulativas y tóxicas

Valores límites:

TLV : Threshold Limit Value - ACGIH USA
WEL : Workplace Exposure Limits - Reino Unido
TRGS 900 : Technische Regel für Gefahrstoffe 900 (Arbeitsplatzgrenzwerte) - Alemania
MAK : Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen - Alemania
MAC : Maximale aanvaarde concentratie - Países Bajos
VME : Valeurs limites de Moyenne d'Exposition - Francia
VLE : Valeurs limites d'Exposition à court terme - Francia
GWBB : Grenswaarde beroepsmatige blootstelling - Bélgica
GWK : Grenswaarde kortstondige blootstelling - Bélgica
CE : Valores límite de exposición profesional indicativos - directiva 2000/39/CE

I : Fracción inhalable = **T** : Polvo total = **E** : Einatembare Aerosolanteil
R : Fracción respirable = **A** : Alveolengängiger Aerosolanteil/Alveolar dust
C : Ceiling limit (techo del valor límite umbral)

a: aerosol		r: rook/Rauch	(humo)
d: damp	(vapor)	st: stof/Staub	(polvo)
du: dust	(polvo)	ve: vezel	(fibra)
fa: Faser	(fibra)	va: vapor	
fi: fibra		om: oil mist	(neblina de aceite)
fu: fume	(humo)	on: olienevel/Ölnebel	(neblina de aceite)
p: polvo		part: particles	(partículas)

Toxicidad crónica:

K : Lista de las sustancias y los procesos carcinógenos - Países Bajos

Texto completo de todas las frases R mencionadas en sección 2 y 3:

R10 : Inflamable
R11 : Fácilmente inflamable
R12 : Extremadamente inflamable
R20 : Nocivo por inhalación
R20/21 : Nocivo por inhalación y en contacto con la piel
R38 : Irrita la piel